

Philips audio lejátszó

SA1100
SA1102
SA1103
SA1105
SA1106
SA1110
SA1115

Használati utasítás



PHILIPS

Segítségre van szüksége?

Kérjük, látogasson el a

www.philips.com/support

honlapra, ahol a segédanyagok teljes választékát érheti el, mint a használati útmutató, gyors oktatóanyag, a legújabb szoftverfrissítések és a gyakran feltett kérdésekre adott válaszok.

Vagy hívja az Ügyfélkapcsolati segédvonalat,

06 80 018544

ahol professzionális támogatást nyújtó csapatunk örömmel segít Önnek bármilyen probléma megoldásában, amely a lejátszójával kapcsolatban felmerül.

Ország	Helpdesk	Tarifa / min	Legyen készen
Europe			
Austria	0820 901115	€0.20	Das Kaufdatum, Modellnummer und Serial nummer
Belgium	070 253 010	€0.17	La date d'achat la référence et le numéro de série du produit
Czech Republic	800142100	Místní tarif	Datum zakoupení, číslo modelu a sériové číslo
Denmark	3525 8761	Lokal tarif	Indkøbsdato, type-, model- og serienummer
Finland	09 2290 1908	Paikallinen hinta	Ostopäivä ja tarkka mallinnumero ja sarjanumero
France	08 9165 0006	€0.23	La date d'achat la référence et le numéro de série du produit
Germany	0180 5 007 532	€0,12	Das Kaufdatum, Modellnummer und Serial nummer
Greek	0 0800 3122 1223	1 αστική μονάδα	Την ημερομηνία αγοράς και τον ακριβή κωδικό μοντέλου και τον αριθμό σειράς του προϊόντος σας
Hungary	06 80 018544	Helyi tarifa	A vásárlás dátuma, modell és számszám
Ireland	01 601 1161	Local tariff	Date of Purchase, Model number and Serial number
Italy	199 404 042	€0.25	La data di acquisto, numero di modello e numero di serie
Luxemburg	26 84 30 00	Tarification locale	La date d'achat, la référence et le numéro de série du produit
Netherlands	0900 0400 063	€0.20	De datum van aankoop, modelnummer en serienummer
Norway	2270 8250	Lokal tarif	Datoen da du kjøpte produktet & modellnummeret
Poland	022 3491504	Cena polaczenia lokalnego	Data zakupu, Numer modelu i numer seryjny
Portugal	2 1359 1440	Preço local	A data de compra, número do modelo e número de série
Russia	(495) 961-1111 8 800 200-0880	по России звонок бесплатный	Дата покупки, Номер модели и Серийный номер
Slovakia	0800004551	Miestna tarifa	Dátum zakúpenia, číslo modelu a sériové číslo
Spain	902 888 785	€0,15	Fecha de compra y número del modelo y número de serie
Sweden	08 632 0016	Lokal kostnad	Inköpsdatum, modellnummer och serienummer
Switzerland	02 2310 2116	Ortstarif	Das Kaufdatum, Modellnummer und Serial nummer
UK	0906 1010 017	£0.15	Date of Purchase, Model number and Serial number
North America			
Canada	0820 901115 (Francophone) 1-888-744-5477 (English / Spanish)	€0.20	Date of Purchase, Model number and Serial number
USA	1-888-744-5477	€0.17	Date of Purchase, Model number and Serial number
South America			
Argentina	11 4544 2047	Tarifa local	Fecha de compra y número del modelo y número de serie
Brazil	0800 701 02 03 (Except Sao Paulo) 2121 0203 (Sao Paulo)	Grátis	A data de compra, número do modelo e número de série
Chile	600 744 5477	Tarifa local	Fecha de compra y número del modelo y número de serie
Mexico	01 800 504 6200	Gratis	Fecha de compra y número del modelo y número de serie
Asia			
China	4008 800 008	本地费率	购买日期、型号及序号
Hong Kong	2619 9663	本地费率	購買日期、型號及序號
Korea	02 709 1200	관세	구매일자, 모델 번호, 시리얼 번호

98 Az Ön új lejátszója

- 98 Kiegészítők
- 98 A termék regisztrálása
- 98 Vezérlők és csatlakozások áttekintése

99 Indítás

- 99 Üzembe helyezés
- 99 Csatlakoztatás
- 100 Átvitel
- 100 Szórakozás

101 Zenemód

- 102 Mappa átugrása
- 102 Lejátszás tulajdonságai

103 Felvételek

- 103 Felvételek készítése
- 103 Lejátszás és felvétel
- 103 Felvételek feltöltése a számítógépre
- 103 Felvételek törlése

104 Beállítások

104 A Firmware Intéző

- 104 Firmware Intéző installálása
- 104 Firmware frissítése

104 Zavarelhárítás

106 Technikai adatok

107 Fontos biztonsági információk

Az Ön új lejátszója

Az új lejátszója a következőket nyújtja:

- MP3 és WMA lejátszás
- Hangfelvétel készítése

Kiegészítők



Fejhallgató



AAA elem



USB hosszabbító kábel



CD-ROM használati útmutatóval,
meghajtó és gyakran intézett kérdések

A termék regisztrálása

Javosoljuk a termék regisztrálását, hogy hozzáférjen az ingyenes frissítésekhöz. A termék regisztrálásához, jelentkezzen be a www.philip.com/register oldalon, hogy egyből értesíthessük, amint egy-egy újabb frissítés elérhető.

Vezérlők és csatlakozások áttekintése

1		fejhallgató jack-dugó
2	MIC	Mikrofon
3	Display	Dinamikus kijelző menü, opciók és zeneszám információk
4		Nyomja meg az előző zeneszámmra való átugrásához, nyomja meg és tartsa lenyomva az előző mappába való átugrásához. A menü módban nyomja meg a menüben való navigálásához.
5		Ki-/bekapcsolás és Lejátszás/Szünet, menübeállítás jóváhagyása
6		Nyomja meg a következő zeneszámmra való átugrásához, nyomja meg és tartsa lenyomva a következő mappába való átugrásához. A menü módban nyomja meg a menüben való navigálásához.
7	USB	USB csatlakozó
8	MENU/LOCK	Nyomja meg a menühöz való csatlakozáshoz Nyomja le és tartsa lenyomva a lejátszó vezérlésének engedélyezéséhez vagy tiltásához
9	+ / -	Hangerőszabályozó
10	REC	Elindítja ill. megállítja a hangfelvételt

Indítás

Üzembe helyezés

- 1 Tegye be a termékhez tartozó CD-t a számítógép CD ROM meghajtójába.
- 2 Kövesse a kijelzőn megjelenő utasításokat a Firmware intező installálásához, és ha szükséges, az eszközmeghajtó installálásához.
- 3 Ha az installációs program nem indul el automatikusan, tallózzon a Windows Exploreren keresztül és két kattintással indítsa el az exe végződésű programot.

Windows 98SE-felhasználó: Az installációs problémák elkerülése érdekében, ne csatlakoztassa a készüléket a számítógéphez, amíg az installáció nem teljes.

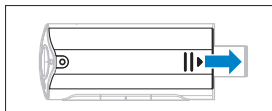
Elvesztette a CD-t? Ne aggódjon, a CD tartalmát letöltheti a www.philips.com/support vagy www.philips.com/usasupport (amerikai lakosok számára) oldaláról.

Csatlakoztatás

Elem behelyezése



1 Távolítsa el az USB sapkát.



2 Távolítsa el az elemtartó fedet a nyíl irányába való csúsztatással.



3 Tegye be a mellékelt AAA elemet az elemtartóba.

Olvassa el a lejártszó elemszint tájékoztatót

Az elem kb. töltöttségi szintje a következő képpen van kijelezve:



Teljesen feltöltve



2/3 rész feltöltve




Félig feltöltött



Alacsony töltés



Üres

TIPP Ha már az elemek majdnem üresek, a battery low (alacsony töltés) kijelző villog . A lejártszó kevesebb mint 60 másodperc múlva leáll. A lejártszó minden beállítást, befejezetlen felvételt elment, mielőtt leáll.

Átvitel


A lejátszó mint USB tömegtár jelenik meg a Windows Explorer-ben. USB csatlakozással fájlokat rendszerezhet és zeneszámokat vihet át a lejátszóra.

- 1 Klikkeljen vagy jelöljön ki egy vagy több zeneszámot a lejátszó és a számítógép közötti átvitelhez.
- 2 Használja a fogd és vidd műveletet az átvitel teljesítéséhez.

TIPP Zenei CD-k lejátszóra való átvételéhez használja a Misicmatch Jukebox vagy Windows Media Player szoftvereket, másolja (konvertálja) a zeneszámokat a zenei CD-re MP3/WMA fájllokba. Másolja a fájlok a digitális audio lejátszóra a Windows Exploreren keresztül. Ezen programok ingyenes változata internetről letölthető.

TIPP Rendszerezze mappákba a zeneszámokat A lejátszó a zeneszámokat mappáról mappára játsza le, így rendszerezheti a zeneszámokat előadó és album alapján. A fogd és vidd művelettel teljes mappákat vihet át a lejátszóra. A lejátszó először azokat a zenei fájlokat játssza le, amelyek nincsenek mappában, ezeket követi a mappákban levő zenei fájlok.

A lejátszó biztonságos szétkapcsolása

Lejelen ki minden aktív alkalmazásból, amely a lejátszóval dolgozik . A lejátszót biztonságosan a számítógép feladatkezelőjében teheti meg kattintással.

Windows 98SE-felhasználó: Nincs feladatkezelő a számítógépén. 

Egyszerűen csak válassza le a lejátszót, ha az animáció befejeződött, ill. ha az átvitel teljes. 

Szórakozás

Be-/kikapcsolás

A bekapcsoláshoz, nyomja meg a ►|| gombot, amíg a PHILIPS megjelenik a kijelzőn.




A kikapcsoláshoz, nyomja meg és tartsa lenyomva a ►|| gombot, amíg el nem tűnik a kijelzőn a jelzés.

TIPP A lejátszó automatikusan kikapcsol, ha nincs művelet ill. ha nem játszik le zenét 3 percig.

Navigálás a menüben

A lejátszó intuitív menü navigációs rendszerrel rendelkezik, amely segíti Önt a különböző beállítások és műveletek során. Használja a **◀◀** és **▶▶** gombokat a menüben való tallózáshoz. Nyomja meg a **▶||** gombot a választás jóváhagyásához.

Ha a lejátszó bekapcsol, a Főmenüt láthatja. Megnyomhatja a **MENÜ** gombot is a főmenühöz való csatlakozáshoz. Ennek tartalma a következő:

 Zene	Digitális zeneszámok lejátszása
 Felvételek	Az Ön felvételeinek lejátszása
 Beállítások	A lejátszási mód megváltoztatása, equalizer és nyelvbeállítások, lejátszóval kapcsolatos információk kijelzése

Zenemód (felvételek lejátszásakor használható)

A főmenüből válassza a Zene mappát a Zenemód mappába való belépéshez. A lejátszó a zenéket mappánként betűrendben játssza le. Zenemódban az alpműveletek tartalmazzák:

Bázis operáció	Vezérlők megnyomásra
Lépés a következő zeneszáma	Nyomja meg a ▶▶ gombot
Lépés az előző zeneszáma	Nyomja meg a ◀◀
Zene szüneteltetése	Nyomja meg a ▶ gombot a zeneszám lejátszása alatt
Lépés a következő mappára	Nyomja meg, és tartsa lenyomva a ▶▶ gombot
Lépés az előző mappára	Nyomja meg, és tartsa lenyomva a ◀◀ gombot
Hangerőszabályozó	Nyomja meg +/- gombot

A lejátszó nem támogatja az szerzői jog által védett (Digital Rights Management - DRM) WMA zeneszámokat, amelyeket az Internetről vásárol.

Mappa átugrása

A mappa átugrása funkció lehetővé teszi a következő ill.az előző mappára való ugrást.

- 1 Nyomja meg, és tartsa lenyomva a ◀◀ / ▶▶ gombot, belép a Mappa átugrása funkcióba.
> A kijelző mutatja a mappáikat és a mappa nevét és legördíti a lejátszó összes mappáját betűrendben.
- 2 Engedje fel a ◀◀ / ▶▶ gombot, ha látja a kiválasztani kívánt mappát.
> A lejátszó elkezd lejátszani a kiválasztott mappából az első zeneszámot.

A mappa átugrása funkció csak a magasabb szintű mappákra érvényes. A mappa átugrása nem elérhető, ha a lejátszás mód "Az összes véletlenszerű lejátszása" van állítva.

A mappa átugrása a Beállítások menüben nem használható.

- 1 Menjen a **Beállításokra**.
- 2 Válassza a ▶▶ **Funkciót** és válassza a gyors **előretekerés / visszatekerés** funkciót.
- 3 Nyomja meg, és tartsa lenyomva ◀◀ vagy ▶▶ gombot a gyors visszatekeréshez vagy a gyors előretekeréshez az aktuálisan lejátszott zeneszámban.

Lejátszás tulajdonságai

Lejátszási módok

Beállíthatja a lejátszót úgy, hogy a zeneszámokat keverve és/vagy ismétlődésszerűen játsza le.

- 1 Nyomja meg a **MENÜ** gombot, válassza ki a Beállítások, és válassza ki a Lejátszási módot.
- 2 Nyomja meg a ◀◀ / ▶▶ gombokat a különböző lejátszási módokban való tallózáshoz (**Ki**, **Kevert**, **Ismétlés 1**, **Az összes ismétlése**).
- 3 Nyomja meg a ▶|| gombot, a választás jó vághagyásához.

Ikron	Jelentés	
Ki	Normál lejátszás	
⌂	Keверés	Az összes zeneszám lejátszása véletlenszerűen
1-♻️	Ismétlés 1	Egy szám lejátszása ismétléssel
♻️	Az összes ismétlése	Az összes zeneszám lejátszása ismétléssel

A zenei módok lejátszás felvétele alatt nem elérhetők.

Equalizerek

A lejátszót beállíthatja úgy, hogy a zeneszámokat különböző EQ-val játsza le (equalizerek).

- 1 Nyomja meg a **MENÜ** gombot, válassza ki a Beállítások, és válassza ki az Equalizer.
- 2 Nyomja meg a ◀◀ / ▶▶ gombokat, válasszon a következők közül: **Rock**, **Jazz**, **Pop**, **Klasszikus** és **Ki**.
- 3 Nyomja meg a ▶|| gombot, a választás jóváhagyásához.

Felvételek

A lejátszóval lehetséges van hangfelvételt készíteni, és az Ön által felvett felvételek lejátszására.

Felvételek készítése

- 1 Nyomja meg a **REC** (felvétel) gombot a hangfelvétel indításához.
- > A lejátszó mutatja a felvétel állapotát.
- 2 Nyomja meg a **REC** (felvétel) gombot megint a hangfelvétel leállításához.
- > A lejátszó mutatja a mentés állapotát. A hangfelvétel a lejátszón kerül mentésre. (Fájl neve: VOICEXXX.WAV ahol aze XXX a felvétel száma, amely automatikusan generált.)

TIPP Szüneteltetheti és újraindíthatja a felvételt bármikor a ►|| gombbal.

Lejátszás és felvétel

Az Ön által készített felvételeket a Felvételek módban találhatja.

- 1 A főmenüből válassza a **FELVÉTELEK** t a Felvételek módba való belépéshez. A lejátszó az Ön felvételeit betűrendben fogja lejátszani, és a legutolsóként készített felvétellel kezd.
- 2 Nyomja meg a ►|| gombot az aktuális felvétel szüneteltetéséhez.
- 3 Nyomja meg a ◀◀ vagy ▶▶ gombot a következő ill.az előző felvétel lejátszásához.
- 4 Nyomja meg és tartsa lenyomva a ◀◀ vagy ▶▶ gombot az adott zeneszám gyors előretekéréséhez vagy visszatéréséhez.

Felvételek feltöltése a számítógépre

- 1 Csatlakoztassa a lejátszót a számítógéphez.
- 2 Válassza ki a lejátszót a Windows Explorer-ben.
- > Talál egy **VOICE (HANG)** mappát. Ez a mappa tartalmazza a felvételeket.
- 3 Másolja és illeszse be a felvételeket a számítógépre a kívánt helyre.

Felvételek törlése

A felvételeket csak a számítógépen törölheti.

- 1 Csatlakoztassa a lejátszót a számítógéphez.
- 2 Válassza ki a lejátszót a Windows Explorer-ben.
- 3 Kattintson duplán a **VOICE (HANG)** mappára.
- 4 Válassza ki a törölni kívánt fájlokat, és nyomja meg a **Delete** (Töröl) gombot a számítógép billentyűzetén.

Beállítások

Beállíthatja a kedvenceket a lejátszón, ahogy Önnek megfelel.

- 1 Nyomja meg a **MENU** (MENÜ) gombot, és válassza a **BEÁLLÍTÁSOK** menüt.
- 2 Nyomja meg a **◀◀** / **▶▶** gombot a különböző opciók közötti tallózáshoz, kereséshez, és nyomja meg a **▶|** gombot a kiválasztás jóváhagyásához.
- 3 Nyomja meg a **MENU** (MENÜ) gombot az aktuális kijelző beállításóiból való kilépéshez..

Beállítások	További opciók
Lejátszási mód	Ki / Kevert / Ismétlés 1 / Az összes ismétlése
Equalizer	Rock / Jazz / Pop / Klasszikus / Ki
Nyelv	English (Angol) / Français (Francia) / Deutsch (Német)
Információ	FW (Firmware) version / Memory available
▶▶ Funkciót	Mappa átugrása / előretekerés/visszatekerés

A Firmware Intéző

A lejátszót egy belső program vezérli, amelyet firmware-nek hívnak. A Firmware intéző frissítheti és visszaállíthatja a lejátszót néhány egyszerű kattintással.

Firmware Intéző installálása

- 1 Tegye be a mellékelt CD-t a számítógép CD ROM meghajtójába.
- 2 Kövesse a kijelzőn megjelenő utasításokat az installáció elkezdéséhez és befejezéséhez.

Firmware frissítése



Rendszeres időközönként ellenőrizze a www.philips.com/support oldalt a Firmware frissítésekre vonatkozóan. Kövesse a website-on levő utasításokat a lejátszón található firmware frissítése érdekében.

Zavarelhárítás

Hiba esetén először ellenőrizze a következő oldalakon felsoroltakat. További segítségért és zavarelhárítási tippekért nézze meg a GYIK-ot a www.philips.com/support oldalon.

Ha nem talál megoldást, lépjen kapcsolatba a kereskedővel vagy a szervizcenterrel.

FIGYELEM: Ne nyissa fel a készüléket! Semmiféleképpen ne kísérelje meg a készülék javítását, mivel ebben az esetben a garancia érvényét veszti.

Tünetek	Megoldások
A lejátszó nem reagál semmilyen gombnyomásra, megállt vagy lefagyott	Távolítsa el, és tegye be újra az elemeket.
Nincs hang	Győződjön meg róla, hogy a fejhallgató be van dugva a fejhallgatónak kialakított jack dugóba.
A lejátszó a következőt mutatja 	Nyomja meg, és tartsa lenyomva a MENU/LOCK (MENÜ/LEZÁR) gombot a billentyűlenyomás engedélyezéséhez.
A lejátszó nem kapcsol be	Tegyen be új elemeket Nyomja meg a ▶ gombot és kapcsolja be a lejátszót. Ha ez nem működik: Nyomja meg, és tartsa lenyomva a ▶ gombot, amíg a készülék csatlakozik a számítógéphez. Indítsa el a Firmware Intézőt, a készülék automatikusan helyreáll.
A lejátszó a következőt mutatja: Lejátszó hiba! Csatlakoztassa a számítógéphez	Csatlakoztassa a lejátszót a számítógéphez, nyissa meg a Windows Explorer -t, nyissa meg a "Sajátgép"-et, kattintson jobb egérgombbal és válassza ki a Formázás -t. Válassza a FAT or FAT32 fájlrendszert és nyomja meg a Start gombot a lejátszó formázásához.
A lejátszó a következőt mutatja  Memory full!	Csatlakoztassa a lejátszót a számítógéphez. Törölje a nem kívánt fájlokat, húzza ki és vegye fel mégegyszer.
A lejátszó a következőt mutatja Elérte a maximális fájlok számát!	A fájlok, felvételek, mappák maximálisan megengedett száma 450. Csatlakoztassa a lejátszót a számítógéphez, törölje a nem kívánt fájlokat, húzza ki óvatosan, és vegye fel mégegyszer.
A lejátszó a következőt mutatja A fájlformátum nem támogatott!	A lejátszó nem támogatja az online zeneboltokból vásárolt írásvédett (DRM) WMA zeneszámokat, csak a nem védett WMA fájlok lejátszhatók a lejátszón. A zeneszám formátumát a lejátszót nem támogatja. Csak az MP3, WMA és WAV fájlok támogatottak.
Néhány zeneszámot nem lehet megjeleníteni vagy lejátszani a lejátszón.	<ul style="list-style-type: none"> • A lejátszó nem támogatja az online zeneboltokból vásárolt írásvédett (DRM) WMA zeneszámokat, csak a nem védett WMA fájlok lejátszhatók a lejátszón. A zeneszám formátumát a lejátszó nem támogatja. Csak az MP3, WMA és WAV fájlok támogatottak. • Az audio fájl sérült, próbálja meg lejátszani azt először a számítógépen. Ha nem játsza le, törje fel újra a számot. • Az almpakk és zeneszámok összes száma beleértve egy egyéni mappán belül 50. Ha nincs mappa készítve, akkor maximum 450 zeneszám. • A 320kbps bit rátánál nagyobb zeneszámokat a lejátszó nem támogatja.

Figyelmeztetés Az összes médiatartalom törlésre kerül!

Technikai adatok

Tápegység	AAA alkalin*
Kép / Kijelző	Mono kijelzés, 32 x 128 pixel
Hang	Csatornafelosztás 40dB Equalizer beállítások Rock / Jazz / Pop / Klasszikus / ki Kívánt frekvencia 30-18000Hz Zajelosztás jele >85dB Kimeneti teljesítmény (RMS) 2 x 5mW
Audio lejátszás	
Tömörítő formátum	MP3 (8-320 kbps és VBR; Minta ára: 8, 11.025, 16, 22.050, 24, 32, 44.1, 48kHz) WAV WMA (5-192kbps)
ID3-címke támogatás	Zenésám címe és előadó neve
Audio felvétel	Beépített mikrofon Mono
Tároló média	SA110X 512MB NAND Flash ** SA111X 1GB NAND Flash **
Összekapcsolhatóság	Fejhallgató 3.5mm, USB 2.0 +
Zeneátvitel	Fogd és vidd művelet a Windows Explorer-ben
Rendszerkövetelmények	Windows 98 SE, Me, 2000 vagy XP Pentium Class MMX 166MHz processzor vagy ennél jobb 96MB RAM 50MB hely a merevlemezen Internetsatlakozás Microsoft Internet Explorer 5.5 vagy későbbi Videókártya Hangkártya USB port

* Az akkumulátorok csak korlátozott számú alkalommal tölthetők újra, így néha cserélni kell őket. Az akkumulátor élettartama és a töltési ciklusok száma a használat módjától, valamint a beállításoktól függhet.

* 1 MB = 1 millió byte; az elérhető tárolási kapacitás valamivel kevesebb.

1 GB = 1 milliárd byte; az elérhető tárolási kapacitás valamivel kevesebb.

A teljes memóriakapacitás nem lesz elérhető, mert némi helyet a lejártszó is lefoglal.

A tárolási kapacitás 4 perces, 64 kbl/s-os WMA számokkal számolva.

+ A tényleges átviteli sebesség az operációs rendszertől és a szoftverkonfigurációtól függően változhat.

Karbantartás

Teendők a meghibásodások elkerülése érdekében:

- Ne tegye ki a lejátszót fűtőberendezéstől vagy közvetlen napsütésből származó erős hőszugárzásnak
- Ne ejtse le a lejátszót, illetve ne ejtse semmit a lejátszóra.
- Ne kerüljön vízbe a lejátszó. Ne érje víz a fülhallgató csatlakozóját és az akkumulátortartó rekeszt sem, mivel a készüléke szivárgó víz súlyos károsodást okozhat.
- A tisztításhoz ne használjon semmilyen tisztítószert, amely alkoholt, ammóniát, benzint vagy maró anyagokat tartalmaz, mert ezek károsíthatják a készüléket.
- A közelben működő rádiótelefonok káros interferenciát okozhatnak.
- Készítsen biztonsági másolatokat a fájlokról. Kérjük biztosítsa, hogy megőrzésre kerüljenek az eszközre letöltött eredeti fájlok. A Philips semmilyen, a készülék meghibásodásából, károsodásából vagy a merevlemez olvashatatlanságából eredő adatvesztésért nem vállal felelősséget.

Üzemi és tárolási hőmérséklet-értékek

- 0 és 35°C közötti hőmérsékleten üzemeltesse a készüléket (32-95°F).
- -20 és 45°C közötti hőmérsékleten tárolja a készüléket (-4-113°F).
- Alacsony hőmérséklet esetén az akkumulátor élettartama csökkenhet.

Alkatrészek/ kiegészítők cseréje

Látogasson el a www.philips.com/support vagy www.philips.com/ussupport (US lakosok) vagy keresse fel Ügyfélszolgálatunkat (a telefonszám a leírás első oldalán található) az alkatrészek/ kiegészítők cseréje érdekében.

Hallás védelem

Halgassa a hangot mérsékelt hangerővel.

- A fülhallgatók nagy hangerővel való hallgatása halláskárosodáshoz vezethet. Ez a termék olyan decibel skálájú hangokat generál, melyek egészséges személyek esetében is hallás károsodást okozhatnak, még az egy percnél rövidebb időtartamú hallgatás esetén is. A magasabb decibel skála a már halláskárosult használóknak javasolt.
- Maga a hangszint könnyen megtévesztő lehet. Mivel rövid időn belül a fül "komfort érzete" hozzászokik a magasabb hangerőhöz és azt veszi normálisnak. Tehát huzamosabb hallgatás után, ami "normálisnak" hangzik, valójában túl hangos és ártalmas lehet a fülnek. Ennek elkerülése érdekében állítsa be a hangerőt a kezdeti kellemes hangszintnek megfelelően, s hagyja meg azon az egyenletes hangerőn.



Biztonságos hangerő beállításához:

- Állítsa a hangerő szabályozót alacsony hangerőre.
- Lassan és fokozatosan növelje a hangerőt, addig, amíg kényelmesen hallja a hangot, tisztán és torzítás nélkül.

Csak mérsékelt időtartamig hallgassa:

- A hang hosszas hallgatása, még a "biztonságos" beállítás esetén is, halláskárosuláshoz vezethet.
- Bizonyosodjon meg, hogy a készülékét ésszerűen használja, és tartson megfelelő időközönként szünetet a hallgatásban.

Győződjön meg róla, hogy a fehallgató használata közben a következő szabályokat betartja.

- Csak mérsékelt hangerővel hallgassa s csak mérsékelt időtartamig.
- Ne hangosítsa fel a hangerőt, mikor a füle "hozzászokik" a hangerőszinthez.
- Soha ne állítsa olyan magasra a hangerőt, hogy nem hallja ami a környezetében történik.
- Legyen óvatos vagy kapcsolja ki a hallgatót nem biztonságos helyzetek esetén.
- Ne használjon fehallgatót motoros jármű használata, valamint biciklizés, gördeszkázás közben, stb.; ez balesethez vezethet és sok helyen nem megengedett.

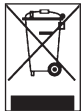
Szerzői jogok

Minden egyéb márka és termék név az azokat illető cégek vagy szervezetek bejegyzett védjegyei.

Bármilyen felvétel illetéktelen másolása, akár az Internetről letöltve, vagy audio CD-ről másolva a szerzői jogokba és nemzetközi egyezményekben ütközik.

Másolásvédelem termékről készült illetéktelen másolat készítése, ide értve a számítógép programokat, fájlokat, közvetítéseket és hangfelvételeket a szerzői jogokat sértheti és bűncselekménynek minősülhet. Ez az eszköz ilyen cselekményekhez nem használható.

Az elhasznált termék hulladékkezelése



Ezt a terméket minőségi, újra feldolgozható és újrahasznosítható anyagok és alkatrészek felhasználásával tervezték és készítették.

A termékhez kapcsolódó áthúzott kerek kuka szimbólum azt jelenti, hogy a termékre vonatkozik a 2002/96/EK európai irányelv.

Kérjük, informálódjon az elektromos és elektronikus hulladékok szelektív gyűjtésének helyi rendszeréről.

Kérjük tartsa be a helyi előírásokat és ne helyezze az elhasznált készüléket háztartási hulladék közé. Az elhasznált készülék megfelelő elhelyezése segít elkerülni a környezetre és emberi egészségre gyakorolt potenciális negatív következményeket.

Módosítások, változtatások

A gyártó által jóvá hagyott módosítások semmissé tehetik a felhasználó jogait a készülék működtetésére vonatkozóan.



Be responsible
Respect copyrights

Specifications are subject to change without notice.
Trademarks are the property of Koninklijke Philips Electronics N.V.
or their respective owners
2006 © Koninklijke Philips Electronics N.V. All rights reserved.

www.philips.com

wk6302



Printed in China